



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Single Cylinder Diesel Engine	
Solicitation No. - N° de l'invitation F1705-180027/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client F1705-180027	Date 2018-09-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-259-7581	
File No. - N° de dossier VIC-8-41034 (259)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-02	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Taron, Rebecca	Buyer Id - Id de l'acheteur vic259
Telephone No. - N° de téléphone (250) 857-2810 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Department of Fisheries and Oceans 25 Huron Street Victoria, BC V8V 4V9	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification No 003 émise pour modifier l'invitation susmentionnée comme suit :

i. Repousser la date de clôture de l'invitation (Page 1):

Du: 2018-09-19 2:00PM heure normale du Pacifique (HAP)

Au: 2018-10-02 2:00PM heure avancée du Pacifique (HAP)

ii. ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES BESOINS – 2.0 Sommaire

SUPPRIMER : *TEL QU'INDIQUÉ*

INSÉRER :

2.0 Sommaire

La Garde côtière canadienne (GCC) de Pêches et Océans Canada (MPO) a un besoin opérationnel ferme d'acquérir et de faire livrer QUATRE (4) nouveaux ensembles de moteurs diesel monocylindres. Le besoin comprend l'option d'acheter jusqu'à DIX (10) moteurs supplémentaires dans les 36 mois suivant l'attribution du contrat.

Ces ensembles seront utilisés sur des groupes électrogènes non portatifs pour utilisation permanente fixe dans des installations éloignées. Le but est de normaliser l'utilisation de génératrices diesel à ces sites lointains à partir de maintenant.

Les moteurs doivent être des moteurs diesel HATZ 1D90 de série D ou l'« équivalent ».

Chaque ensembles de moteurs diesel monocylindres comprend une unité de base entièrement assemblée, et tous les composants indiqués dans la section 4.8.2 – Pièces et compatibilité, ou l'« équivalent ».

iii. ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES BESOINS – En vertu du paragraphe 4.0 - Critères techniques obligatoires – 4.8.2

SUPPRIMER : *TEL QU'INDIQUÉ*

INSÉRER :

4.8.2 Toutes les pièces accessoires spécifiées « ou équivalent » doivent être incluses et entièrement installées sur l'unité de base.

Numéro	Quantity	Description
1	1	VILEBREQUIN
2	1	CONTREPOIDS
3	1	CARTER DE DISTRIBUTION
4	1	FILTRE À CARBURANT

Solicitation No.- N° de l'invitation
F1705-180027/A
Client Ref. No.- N° de réf. du client
F1705-180027

Amd. No.- N° de la modif
003
N° du dossier - File No.
VIC-8-41034

Buyer ID - Id de l'acheteur
vic259
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

5	1	FILTRE À CARBURANT INFÉRIEUR -6C
6	1	INDICATEUR DE MAINTENANCE DU FILTRE À AIR
7	1	SILENCIEUX S
8	1	PROTECTEUR
9	1	DÉMARREUR ÉLECTRIQUE DE 12 V S/Z
10	1	ALTERNATEUR DE 12 V ET DE 200 W S
11	1	FAISCEAU DE CÂBLES
12	1	FAISCEAU DE CÂBLES À 1 EXTRÉMITÉ OUVERTE
13	1	BOUGIE DE PRÉ CHAUFFAGE/PRÉ CHAUFFAGE DE 12 VOLTS 1D
14	1	COURONNE L
15	1	FILTRE À HUILE
16	1	CANALISATION DE TRANSPORT D'AIR
17	1	LEVIER À MAIN
18	1	DISQUE DE FRICTION
19	1	MANOCONTACT D'HUILE
20	1	THERMOCONTACT DE 12 V/24 V
21	1	PIÈCES DE MAINTENANCE, MAG. D'ARRÊT. S
22	1	SOLÉNOÏDE D'ARRÊT DE 12 V
23	1	CARTER INTERMÉDIAIRE SAE 5
24	1	MANUEL 1D EN ANGLAIS
25	1	ÉTIQUETTE AUTOCOLLANTE
26	1	LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE 1D
27	1	OUTILS 1D
28	1	AUTOCOLLANT EPA-EXPORT
29	1	POMPE À CARBURANT

iv. ANNEXE « D » LES CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUES OBLIGATOIRES - Critères techniques obligatoires – 1.8.2

SUPPRIMER : *TEL QU'INDIQUÉ*

INSÉRER :

1.8.2

Toutes les pièces accessoires spécifiées « ou équivalent » doivent être incluses et entièrement installées sur l'unité de base.

Numéro	Quantity	Description
1	1	VILEBREQUIN
2	1	CONTREPOIDS
3	1	CARTER DE DISTRIBUTION
4	1	FILTRE À CARBURANT
5	1	FILTRE À CARBURANT INFÉRIEUR -6C
6	1	INDICATEUR DE MAINTENANCE DU FILTRE À AIR
7	1	SILENCIEUX S
8	1	PROTECTEUR

Solicitation No.- N° de l'invitation
F1705-180027/A
Client Ref. No.- N° de réf. du client
F1705-180027

Amd. No.- N° de la modif
003
N° du dossier - File No.
VIC-8-41034

Buyer ID - Id de l'acheteur
vic259
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

9	1	DÉMARREUR ÉLECTRIQUE DE 12 V S/Z
10	1	ALTERNATEUR DE 12 V ET DE 200 W S
11	1	FAISCEAU DE CÂBLES
12	1	FAISCEAU DE CÂBLES À 1 EXTRÉMITÉ OUVERTE
13	1	BOUGIE DE PRÉ CHAUFFAGE/PRÉ CHAUFFAGE DE 12 VOLTS 1D
14	1	COURONNE L
15	1	FILTRE À HUILE
16	1	CANALISATION DE TRANSPORT D'AIR
17	1	LEVIER À MAIN
18	1	DISQUE DE FRICTION
19	1	MANOCONTACT D'HUILE
20	1	THERMOCONTACT DE 12 V/24 V
21	1	PIÈCES DE MAINTENANCE, MAG. D'ARRÊT. S
22	1	SOLÉNOÏDE D'ARRÊT DE 12 V
23	1	CARTER INTERMÉDIAIRE SAE 5
24	1	MANUEL 1D EN ANGLAIS
25	1	ÉTIQUETTE AUTOCOLLANTE
26	1	LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE 1D
27	1	OUTILS 1D
28	1	AUTOCOLLANT EPA-EXPORT
29	1	POMPE À CARBURANT

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner restent inchangées